

Maße: 105mm x 210mm

In gefaltetem Zustand ist
das hier die Oberseite

SUSANNE
KAUFMANN

Hand Soap &
Hand Lotion
Set

EN Keep this leaflet. DE Beipackzettel aufbewahren. FR Conservez la notice d'emballage. IT Conservare questo opuscolo. NL Bewaar de bijsluiter. ES Guarde este folleto. SV Behåll det här informationsbladet. DA Gem denne folder. NO Ta vare på dette pakningsvedlegget. FI Säilytä tämä pakkausseloste. SL Shranite to navodilo. PT Guarde este folheto. PL Proszę zachować tę ulotkę. HU Őrizze meg ezt a tájékoztatót. SR Sačuvajte ovu brošuru. HR Sačuvati ovaj letak. TR Bu broşürü saklayın. SK Túto písomnú informáciu si uschovajte. CS Uložte si tento příbalový leták. LT Išsaugokite šį informacinį lapelį. RO Păstrați acest prospect. BG Запазете тази листовка. EL Διαβάστε αυτό το ενημερωτικό φυλλάδιο. ET Hoi a see brošüür. LV Glabāiet šo izdevumu KO 이 전단지를 보관하십시오. ZH 請保留這份說明。JA このチラシを保管してください. HE זה דף הנחיה להדבש יא. AR قرأ هذا كتيب ياقوت ج.

EN Hand Soap & Hand Lotion
Comfort and care for hands with this indulgent gift set. Featuring a hand wash enriched with horsetail extract and wheat germ oil to gently cleanse skin, and a hand lotion infused with marigold oil and a blend of herbal extracts to soothe dryness, this duo leaves the skin feeling velvety soft and hydrated. Work the soap into a luxurious lather using warm water, gently massage into the skin and rinse clean. Follow by massaging the lotion into the skin. Attention: If irritation occurs, stop using the product. For external use only. Contains Eucalyptol and Camphor.

DE Handseife & Handlotion
Ein ausgewähltes Geschenkset, bestehend aus Handseife und Handlotion, das intensive Pflege spendet und ein geschmeidig weiches Hautgefühl verleiht. Die mit Schachtelhalmextrakt und Weizenkeimöl angereicherte Seife reinigt sanft, während die Handlotion trockene Haut mit Ringelblumenöl und einer Komposition aus Kräutertexttrakten umsorgt. Zurück bleibt ein seidig zartes, gut gepflegtes Hautgefühl. Die Seife mit warmem Wasser aufschäumen, die Hände waschen und anschließend die Lotion sanft in die Hände einmassieren. Achtung: Bei Auftreten von Hautirritationen Anwendung abbrechen. Nur zur äußerlichen Anwendung. Enthält Eucalyptol und Kampfer.

FR Savon pour les mains et Lotion pour les mains
Prenez soin de vos mains avec ce coffret cadeau réconfortant. Il contient un savon pour les mains à base d'extrait de prêle et d'huile de germe de blé pour nettoyer la peau en douceur, ainsi qu'une lotion pour les mains enrichie d'huile de calendula et d'un mélange d'extraits de plantes reconnues pour réconforter les mains sèches. La peau est veloutée, douce et hydratée. Faire mousser le savon avec de l'eau tiède, masser doucement la peau avec cette mousse onctueuse et rincer. Ensuite, prendre 1 à 2 pressions de lotion puis masser les mains jusqu'à absorption complète. Attention : En

cas d'irritation, arrêter d'utiliser le produit. Usage externe uniquement.

IT Sapone per le mani e Lozione per le mani
Coccola e prenditi cura delle tue mani con questo prezioso set regalo. Contiene un sapone per le mani arricchito con estratto di equisetto e olio di germe di grano per detergere delicatamente la pelle e una lozione per le mani arricchita con olio di calendula e una miscela di estratti vegetali per lenire la secchezza; questa combo lascia la pelle morbida e idratata. Strofinare il sapone con acqua calda fino a creare abbondante schiuma, massaggiare delicatamente sulla pelle e risciacquare con cura. Proseguire massaggiando 1-2 dosi di lozione per le mani sulla pelle. Attenzione: in caso di irritazione, smettere di usare il prodotto. Solo per uso esterno. Contiene eucaliptolo e canfora.

NL Handzeep & Handlotion
Comfort en verzorging voor de handen met deze luxueuze geschenket. Bevat een handwasgel met paardenstaartextract en tarwekiemolie om de huid zachtjes te reinigen, en een handlotion die verrijkt is met goudsbloemolie en een mengeling van kruidenextracten voor de droge huid. Met dit duo wordt de huid weer fluwelig zacht en gehydrateerd. Maak met de zeep en een beetje warm water een luxueus schuim, masseer zachtjes in de huid en spoel af. Masseer daarna 1-2 toefjes handlotion in de huid. Opgelet: Als er irritatie optreedt, stop dan met het gebruik van het product. Uitsluitend voor extern gebruik. Bevat eucalyptol en kamfer.

ES Jabón de manos y Loción de manos
Cuidado y confort en las manos con este completo conjunto regalo. Incluye jabón de manos enriquecido con extracto de castaño de Indias y aceite de trigo para limpiar la piel con suavidad, y una loción de manos infusionada con aceite de calendula y una mezcla de extractos de hierbas que reduce la sequedad, un dúo que deja la piel hidratada y aterciopelada. Trabajar el jabón con agua tibia para hacer mucha espuma, masajear bien sobre la piel y aclarar. Seguidamente, masajear 1-2 pulsaciones de loción para las manos sobre la piel. Atención: En caso de observar irritación, dejar de usar el producto. Solo para uso externo. Contiene eucaliptol y alcanfor.

SV Handtvål & Handkräm
Komfort och vård för händer med detta överdådiga presentförpackning. Innehåller en handtvål berikad med äkerfräkenextrakt och vetegroddolja för att mildt rengöra huden, och en handkräm fylld med ringblomsolja och en blandning av växtextrakter för att lindra torrhet. Denna duo får huden att känna sig sammetsmjuk och fuktad. Arbeta tvålen med varmt vatten till ett lyxigt lödder, massera varsamt in det i huden och skölj rent. Följ upp med att massera in 1-2 pumpatag handkräm i huden. Observera: Vid irritation sluta använd produkten. Enbart för utvärtes bruk. Innehåller eukalyptol och kamfer.

DA Håndsåbe og håndlotion
Forkæl og plej dine hænder med dette skønne gavesæt. En håndsåbe beriget med padderokkeekstrakt og hvedekimsolie, som renser huden nænsomt, samt en håndlotion med morgenfrueolie og en blanding af urteekstrakter, som lindrer tørhed. Denne duo efterlader huden fløjlsblød og fugtet. Med varmt vand arbejder du såben op til et rigt skum, masserer

det forsigtigt ind i huden og skyller rent. Massér derefter 1-2 pust håndlotion ind i huden. OBS! Hvis der opstår irritation, skal du stoppe med at bruge produktet. Kun til udvortes brug. Indeholder eucalyptol og kamfer.

NO Hand Soap & Hand Lotion
Dette luksuriøse gavesettet skaper komfort og pleie for hendene med en håndsåpe beriket med kjerringrokketrakt og hveteekimolje for å gi en skånsom rens. Håndkremen inneholder ringblomstolje og en urteekstraktblanding for å lindre tørrhet. Huden blir fløyelsmyk og hydrert. La såpen danne et luksuriøst skum med varmt vann, masser forsiktig inn i huden og skyll godt. Masser deretter 1-2 pumper med håndkrem inn i huden. OBS: Slutt å bruke produktet dersom irritasjon skulle oppstå. Kun til utvortes bruk. Inneholder eukalyptol og kamfer.

FI Käsisaippua ja käsiavoide
Tämä hemmotteleva lahjapakkaus tarjoaa mukavuutta ja hellivää hoitoa käsille. Pakkauksen kaksi tuotetta ovat käsihuuhde, joka sisältää korteuutetta ja vehnänalkiooliä ja puhdistaa ihon hellävaraisesti, sekä kuivaa ihoa rauhoittava käsiavoide, johon on infusoitu kehäkukkaöljyä ja yrttiuutteiden seosta. Tämä pakkaus tekee ihostasi samettisen pehmeän ja kostean. Vaahdota saippua runsaaksi vaahdoksi lämpimällä vedellä, hiero hellävaraisesti iholle ja huuhtele iho lopuksi. Lisää sitten 1–2 pumppausta käsivoidetta iholle ja hiero se ihoon. Huomio: Jos ärsytystä ilmenee, lopeta tuotteen käyttö. Vain ulkoiseen käyttöön. Sisältää eukalyptolia ja kamferia.

SL Milo in losjon za roke
Ta razkošni darilni komplet nudi udobje in blagodejno nego za roke. Sestavljata ga tekoče milo, ki je obogateno z izvlečkom preslice in oljem iz pšeničnih kalčkov za nežno čiščenje kože, ter losjon za roke, ki je prepojen z oljem iz ognjiča in mešanico zeliščnih izvlečkov za pomiritev suhosti. Dvojina nega za zametno mehko in navlaženo kožo. Milo obilno razpenite s toplo vodo, nato pa peno nežno vmasirajte v kožo in sperite. Zatem v kožo vmasirajte 1–2 potiska losjona za roke. Pozor: V primeru draženja nehalje uporabljati izdelek. Le za zunanjo uporabo. Vsebuje evkaliptol in kafra.

PT Sabonete e loção para as mãos
Conforto e cuidado para as mãos com este conjunto de presente indulgente. Apresentando um sabonete líquido para as mãos enriquecido com extrato de cavalinha e óleo de germen de trigo para limpar suavemente a pele, e uma loção para as mãos infundida com óleo de calendula e uma mistura de extratos de ervas para aliviar o ressecamento, este duo deixa a pele aveludada, macia e hidratada. Faça uma espuma luxuriante com o sabonete utilizando água morna, massage suavemente a pele e enxágue bem. Em seguida, massaje a pele com 1-2 doses de loção para as mãos. Atenção: caso ocorra irritação, interrompa a utilização do produto. Para uso externo apenas. Contém eucaliptol e cânfora.

PL Mydło do rąk i balsam do rąk
Ten rozpieszczający zestaw upominkowy zapewni komfort i pielęgnację dłoni. Zawiera płyn do mycia rąk wzbogacony ekstraktem ze skrzypu polnego i olejem z kiełków pszenicy, który delikatnie oczyszcza skórę, a balsam do rąk zawiera olejek z nagietka i mieszanek ekstraktów ziołowych, które łagodzą uczucie suchości,

sprawiając, że skóra staje się aksamitnie miękka i nawilżona. Mydło należy spienić w ciepłej wodzie, następnie delikatnie wmasuj w skórę i splucz. Następnie wmasuj w skórę 1–2 pompki balsamu do rąk. Uwaga: w przypadku wystąpienia podrażnienia zaprzestać stosowania produktu. Wyłącznie do stosowania zewnętrznego. Zawiera eukaliptol i kamforę.

HU...Kéziszappan és Kézápoló tej
Kényelemérzet és ápolás a kezek számára ezzel a kényeztető ajándékkészlettel. A zsurlókivonattal és búzacsíraolajjal dúsított kéziszappan gyengéden tisztítja a bőrt, a körömvirágolajat és gyógynövénykivonatok keverékét tartalmazó kézápoló tej pedig csillapítja a bőrszárazságot, ezáltal a két termék kombinációja bársonyosan puhává és hidratálttá varázsolja a bőrt. A szappant langyos vízzel habosítsa fel, finoman masszírozza be a bőrére, majd öblítse le. Ezt követően nyomjon 1-2 adag kézápoló tejet a bőrére és masszírozza be. Figyelem: Ha irritáció lép fel, hagyja abba a termék használatát. Csak külsőleg. Eukaliptolt és kámfort tartalmaz.

SR Sapun za ruke i losion za ruke
Pružite svojim rukama udobnost i negu uz ovaj luksuzni poklon set. Uz sapun za ruke obogaćen ekstraktima rastavija i uljem pšeničnih klica koji nežno čisti kožu, i losion za ruke obogaćen nevenovim uljem i mešavinom biljnih ekstrakta koji umiruju suhu kožu, ovaj tandem čini da koža bude baršunasto meka i hidrirana. Pomoću tople vode pretvorite sapun u bogatu sapunicu, nežno ga utrljajte u kožu i uklonite ga ispiranjem. Zatim nežno utrljajte 1-2 pumpice losiona za ruke u kožu. Pažnja: ako se javi iritacija, prekinite upotrebu proizvoda. Samo za spoljašnju upotrebu. Sadrži eukaliptol i kamfor.

HR Sapun i losion za ruke
Ovaj blagi poklon-set pruža osjećaj ugođe i njege ruku. Sadrži sredstvo za pranje ruku obogaćeno ekstraktom preslice i uljem pšeničnih klica za nježno čišćenje kože te losion za ruke od ulja nevena i mješavine biljnih ekstrakata za ublažavanje suhoće. Ova kombinacija čini kožu baršunasto mekom i hidratiziranom. U kombinaciji s toplom vodom sapun stvara raskošnu pjenu, nježno ga umasirajte u kožu i isperite. Zatim istisnite 1-2 potiska losiona za ruke i umasirajte u kožu. Pozornost: ako se pojavi nadraživanje, prestanite upotrebljavati proizvod. Samo za vanjsku uporabu. Sadrži eukaliptol i kamfor.

TR El Sabunu ve El Losyonu
Bu şımarıcı hediye seti ile ellerinizi rahatlatın ve bakım yapın. Cildi nazikçe temizlemek için at kuyruğu özü ve buğday tohumu yağı ile zenginleştirilmiş el sabunu ve kuruluğu yatıştırmak için kadife çiçeği yağı ve bitki özleri karışımı ile zenginleştirilmiş el losyonu içeren bu ikili, cildin kadifemsi bir yumuşaklık ve nemlilik hissetmesini sağlar. Sabunu ılık su kullanarak lüks bir köpük haline getirin, cilde nazikçe masaj yapın ve durulayın. Ardından 1-2 pompa el losyonunu cilde masaj yaparak uygulayın. Dikkat! Tahriş meydana gelirse, ürünü kullanmayı bırakın. Sadece harici kullanım için uygundur. Okaliptol ve kafur içerir.

SK Mydlo na ruky a pleťové mlieko na ruky
Táto luxusná darčeková súprava poskytuje rukám komfort a starostlivosť. Mydlo na ruky obohatené výťažkom z prasličky a olejom z pšeničných klíčkov jemne čistí pokožku, mlieko na ruky s obsahom nechtíkového oleja a zmesi

bylinných výťažkov zasa upokojuje suchú pleť, a výsledkom je zamatovo hebká a hydratovaná pokožka. Pomocou teplej vody vytvorte z mydla luxusnú penu, jemne ju vmasírujte do pokožky a opláchnite. Potom do pokožky vmasírujte 1 – 2 dávky mlieka na ruky. Upozornenie: Ak dôjde k podráždeniu, prestaňte výrobok používať. Len na vonkajšie použitie. Obsahuje eukalyptol a gašfor.

CS Mýdlo a mléko na ruce
Rozmazlujte se touto dárkovou sadou a dopřejte si pohodlí a péči pro ruce. Toto duo, které sestává z mydla na ruce obohaceného o výtažek z přesličky a olej z pšeničných klíčků pro jemné čištění pokožky, a z mléka na ruce s měsíčkovým olejem a směsí bylinných výtažků pro zmínění suchosti, zanechává pokožku sametově hebkou a hydratovanou. Z mydla a teplé vody vyrobte bohatou penu, jemně ji vmasírujte do pokožky a opláchněte. Poté do ní vetřete 1 až 2 dávky krému na ruce. Pozor: Pokud dojde k podráždění, přestaňte produkt používat. Pouze k zevnímu použití. Obsahuje eukalyptol a kafr.

LT Rankų muilas ir losjonas
Lepinantis dovanų rinkinys rankų atgaiviniui ir priežiūrai. Šis švelniai odą valančio, asiūklio ekstrakto ir kviečių gemalų aliejumi praturtinto rankų ploviklio ir nuo išsausėjimo apsaugancio rankų losjono, kurio sudėtyje yra medetkų aliejaus ir įvairių žolelių ekstraktų, duetas suteiks odai aksomo švelnumo ir ją sudrėkins. Pakiškite rankas po šilto vandenių, švelniai įmasuokite prabangias muilo putas į odą, o tada švariai nuplaukite. Po to įtrinkite rankų odą 1–2 rankų losjono dozėmis. Dėmesio: jei pasireiškia dirginimas, nustokite naudoti produktą. Tik išoriniam naudojimui. Sudėtyje yra eukaliptolio ir kamparo.

RO Săpun pentru mâini & Loțiune pentru mâini
Îngrijită-vă mâinile și oferiți-vă o senzație de confort cu produsele din acest set-cadou. Setul conține un săpun pentru mâini cu extract de coada-calului și germeni de grâu, care curăță delicat pielea, și o loțiune pentru mâini cu ulei de gălbenele și un amestec hrănitor de extracte de plante medicinale, care calmează pielea uscată a mâinilor, lăsându-le catifelate și bine hidratate. În contact cu apa caldă, săpunul se transformă într-o spumă bogată. Masați delicat pe piele și clătiți cu apă, apoi aplicați 1-2 doze de loțiune de mâini. Atenție: Dacă apar iritații, întrerupeți utilizarea produsului. Exclusiv pentru uz extern. Conține eucaliptol și camfor.

BG Сапун за ръце и лосион за ръце
Комфорт и грижа за ръцете с този нежен подаръчен комплект. Включващ гел за ръце обогатен с екстракт от хвощ и масло от пшеничен зародиш за нежно почистване на кожата, и лосион за ръце, напоен с масло от невен и смес от билкови екстракти за облекчаване на сухотата, това дуо оставя кожата да се чувства кадифено мека и хидратирана. Разтворете сапуна в луксозна пiana с топла вода, нежно масажирайте в кожата и изплакнете до чисто. След това масажирайте 1-2 изпомпвания лосион за ръце в кожата. Внимание: Ако възникне дразнене, прекратете употребата на продукта. Само за външна употреба. Съдържа евкалиптитол и камфор.

EL Σαπούνι χεριών και λοσιόν χεριών
Περιποίηση και φροντίδα των χεριών με αυτό το εκπληκτικό set δώρου. Περιλαμβάνει ένα σαπούνι

χειριών εμπλουτισμένο με εκχύλισμα ιππουρίδας και έλαιο φύτρων σιταριού για απαλό καθαρισμό του δέρματος, αλλά και μια λοσιόν χεριών με έλαιο κατιφέ και μείγμα εκχυλισμάτων βοτάνων για να καταπραΐνει την ξηρότητα. Αυτό το set χαρίζει στην επιδερμίδα βελούδινη απαλότητα και ενυδάτωση. Δημιουργήστε πλούσιο αφρό με το σαπούνι χρησιμοποιώντας ζεστό νερό, κάντε απαλό μασάζ στο δέρμα και ξεπλύνετε. Στη συνέχεια, κάντε μασάζ στο δέρμα με 1-2 δόσεις από τη λοσιόν χεριών. Προσοχή: Εάν παρουσιαστεί ερεθισμός, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος. Μόνο για εξωτερική χρήση. Περιέχει ευκαλιπτόλη και καμφορά.

ET Käteseep ja kätekreem
Troosti ja hooli kätega selle hellitava kingikomplekti. Sisaldab käteseevahendid, mis on rikastatud kornvitsa ekstrakti ja niisutudiliga nahka õrnalt puhastama, ning kätekreemi, mis on täiendatud saialilleõli ja taimede ekstraktide seguga kuivuse leevendamiseks. See duett jätab naha sametiselt pehmeks ja niisutab seda. Tee seebist luksuslik vaht sooja veega, masseeri õrnalt nahale ja loputa puhtaks. Järgnevalt masseeri kreemi nahale. Tähelepanu: Ärrituse tekkimisel lõpetage toote kasutamine. Ainult välispideiseks kasutamiseks. Sisaldab eukaliptooli ja kamprit.

LV Roku ziepes un roku krēms
Mieriniet un rūpējieties par rokām ar šo palatinošo dāvanu komplektu. Ietver roku mazgāšanas līdzekli, kas bagātināts ar sunuatses ekstraktu un kviešu digļu eļļu ādas maigai attīrīšanai, un roku krēmu, kas papildināts ar klingerīšu eļļu un augu ekstraktu maisījumu sausuma nomierināšanai. Šis duets atstāj ādu samta mīkstu un mitru. Izveidojiet no ziepēm luksusa putas ar siltu ūdeni, maigi iemasējiet ādu un izskalojiet tīru. Pēc tam iemasējiet krēmu ādā. Uzmanību: Ja rodas kairinājums, pārtraukt produkta lietošanu. Tikai ārīgai lietošanai. Satur eikaliptolu un kamparu.

KO 핸드 솜 & 핸드 로션
매력적인 기프트 세트로 고생한 손을 편안하게 해주면서 주셔서 드립니다. 주물물과 밀레에 오일이 함유된 핸드 워시가 부드럽게 피부부를 클렌징하고, 카렌듈라 오일과 허브 주물물이 함유된 핸드 로션이 건조한 피부를 진정시켜 뽀뽀처럼 부드럽고 촉촉하게 손끝을 가꾸어 줍니다. 따뜻한 물을 사용하여 부드럽게 거품을 내어 부드럽게 마사지하고 깨끗이 헹구 다음 핸드 로션을 1~2번 펄프하여 마사지하듯 흡수시킵니다. 주의: 자극이 있는 경우 사용을 중단하십시오. 외용으로만 사용하십시오. 유칼립톨과 장뇌를 포함하고 있습니다.

ZH 洗手液和护手霜
用这套精致的礼品套装为双手提供舒适和呵护。这两款配套使用的产品中，洗手液富含马尾草萃取精华和小麦胚芽油，可温和清洁肌肤；护手霜则富含金盏花油和多种草本精华，可舒缓干燥，让肌肤如天鹅绒般柔软水润。用温水将肥皂打出丰富的泡沫，轻轻按摩皮肤，然后冲洗干净。接着用1-2泵的护手霜按摩皮肤。注意：如出现刺激反应，请停止使用。仅供外用。

AR
راحة وعناية لليدين مع مجموعة الهدايا الفاخرة هذه. تحتوي على غسول يدين غني بمستخلص ذيل الحصان وزيت جنين القمح لتنظيف البشرة بلطف، بالإضافة إلى لوشن يدين معقم بزيت القطيفة ومزيج من المستخلصات العشبية لتنظيف البشرة المفاقة. يمنح هذا الثنائي البشرة ملمساً مخملياً ناعماً ورطبياً يدوم. استخدمى الصابون مع ماء دافئ حتى تتكون رغوة غنية، ثم 닦으. بلطف على البشرة وإسليه جيداً بعد ذلك، 닦ي اللوشن بلطف على البشرة. تنبيه: في حال حدوث تهيج، توقف عن استخدام المنتج للاستخدام الخارجي فقط. يحتوى على الألكالينوليكافين.

6200186